

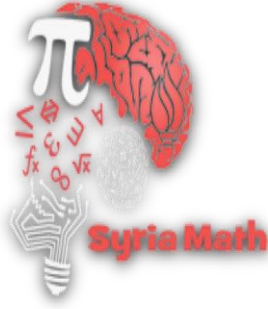
21-11-2017

نظري

◀ دكتور المادة: ايمان المجذوب

◀ المحاضرة: الثالثة

◀ عنوان المحاضرة: plants of many uses

**Vocabulary:****Content–Area Word:**

1– Fragrances : sweet or pleasing smells.	2– Example :the flowers in the garden gave off wonderful Fragrances.
3– illnesses :diseases or sicknesses.	4– Example : doctor helps people with illnesses to get better.
5– rotting : the decaying or spoiling of a once–living thing.	6– Example : the rotting apples were soft and brown.
7– climate : weather conditions in a certain area over time.	8– Example : the island has a warm climate with very little rainfall.
9– laboratories : places where scientific experiments or tests are done.	10– Example : the scientist performs experiments in his laboratories
11– chemicals :substances that cause and experience changes .	12– Example : scientists add chemicals to make them last longer .
13– aid : to provide help .	14– Example : My job at the large park is to aid people who are lost .

الترجمة:

٢- مثال: أعطت الزهور في الحديقة العطور الرائحة.	١-الرائحة الطبية: العطر او روائح محبوبة.
٤- مثال: يساعد الأطباء الأشخاص المصابين بأمراض على التحسن.	٣- المرض: امراض او داء.

٥- تعفن: تحلل او تفسخ شيء حي	٦- مثال: التفاح المتعفن كان لين وبني
٧- مناخ: الظروف الجوية في منطقة معينة على مر الوقت.	٨- مثال: الجزيرة لديها مناخ دافئ مع هطول الامطار قليلا جدا.
٩- المختبرات: أماكن حيث يتم اجراء التجارب العلمية او الاختبارات.	١٠- مثال: يقوم العالم بأجراء تجارب في مختبراته.
١١- مواد كيميائية: المواد التي تسبب تفسيرا في التجربة	١٢- مثال: العلماء يضيفون مواد كيميائية لبعض الأطعمة لجعلها تبقى لفترة طويلة.
١٣- مساعدة: تقديم المساعدة.	١٤- مثال: عملي في المنزه الكبير هو تقديم المساعدة للناس الضائعين.

The text:**Herbs: Plants of many Uses****الأعشاب: نباتات كثيرة الاستخدام**

1- For thousands of years, people have used plants in many ways. Herbs are plants that were often used to flavor food and to treat, or cure, people who were sick. Herbs have also been used as beauty products, **fragrances**, and dyes, or colors. People also ate herbs for good health. Herbs can come from many kinds of plants, including trees, shrubs, grasses, and flowering plants. Herbs can also come from different plant parts, they can come from roots, stems, leaves, or flowers.

١- منذ آلاف السنين استخدم الناس النباتات بطرق عديدة. الأعشاب هي التي كانت تستخدم في كثير من الأحيان لتناول الطعام والعلاج، كما استخدمت مستحضرات التجميل والعمور والاصباغ او الاكل لصحة جيدة. هيربستيان تأتي من أنواع كثيرة من الأشجار والشجيرات والاعشاب والنباتات المزهرة.

الأعشاب يمكن ان تأتي ايضاً أجزاء النبات يمكن ان تأتي من الجذور، الأوراق، او الزهور.

2- Old Chinese and Egyptian writings tell how people used herbs thousands of years ago. Egyptian used herbs in many ways. Herbs were used in food, on the body, and for religious reasons. In china the emperors, or rulers, Shen Nung and Huang Ti made medicine from herbs. They were two of the first people to use and study Chinese herbal medicine, or medicine made from herbs. Today, people in many parts of the world use Chinese herbal medicine for many kinds of

٢- المصريين والصينيون القدماء كانوا يستخدمون الأعشاب منذ الاف السنين. استخدم المصريون الأعشاب بطرق عديدة واستخدمت الأعشاب في الطعام ولأسباب دينية. اما الصين الاباطرة او الحكام فكانوا يستخدمون الأعشاب في الطب. تستخدم اعشاب الصين الطبية بأنواع كثيرة لأجل الامراض

3- People in India have been using herbs as medicine for nearly 5,000 years. Also, in India, many sweet-smelling perfumes and beauty products are made with herbs. And herbs are used in cooking to season, or add flavor to, Indian food.

Hundreds of years ago, European people also had important reasons for putting herbs in their food. They used herbs to help the body break down, or digest, food and to hide the taste of **rotting** meat and fish. Native Americans also have been eating and using herbs for hundreds of years. Some of the ways they use herbs to treat diseases are used now by people all over the world.

٣- في الهند تم استخدام الأعشاب كدواء منذ ما يقارب الخمسة الاف سنة. ايضاً في الهند يتم تصنيع العديد من العطور حلوة الرائحة، ومنتجات التجميل مع الأعشاب وتستخدم الأعشاب في الطبخ للموسم او إضافة نكهة الى الطعام الهندي. قبل مئات السنين كان لدى سكان أوروبا ايضاً اسباباً هامة لوضع الأعشاب في طعامهم.

كانوا يستخدمون الأعشاب للمساعدة في كسر الجسم او هضم الغذاء واخفاء اللحوم المتعفنة والاسماك. كان الاميريكيون الاصليون أيضاً يتناولون الطعام ويستخدموا الأعشاب من مئات السنين. وتستخدم بعض الطرق التي تستخدم الأعشاب لعلاج الامراض الان من قبل الناس في جميع انحاء العالم.

4- In the 19th century, the ways people used herbs as medicines began to change in Europe and in the united states. Scientists began to study the **chemicals** found in plants that **aid** people irr staying healthy. Using herbs to treat illnesses can be difficult. Each plant produces a different dose, or amount, of medicine. The season, **climate**, and soil all affect the strength of an herb, If people take too much of an herbal medicine, they can get sick-or even die.

٤- في القرن التاسع عشر، بدأت طرق استخدام الأعشاب كأدوية في تغير أوروبا في الولايات المتحدة. بدأ العلماء لدراسة المواد الكيميائية وجدت النباتات التي تساعد الناس على البقاء في صحة جيدة. استخدمت الأعشاب لعلاج الامراض. كل مصنع ينتج جرعة مختلفة او كمية من الدواء، الموسم والمناخ والتربة كلها تؤثر على قوة العشب. اذا كان الناس يأخذون الكثير من الادوية العشبية. فإنها يمكن ان تحصل على المرض او يموتون.

5- Today scientists and workers make medicines from plants in **laboratories**. Doctors can give exact doses of these medicines. People can be sure that the dose is a safe amount to use. Other useful substances, or products, are also made from herbs. Chamomile shampoo, verbena tea, and aloe Vera skin lotion are herbal products. People all over the world use herbal products such as these every day.

٥- الجودة اليوم العلماء والعمال جعل الادوية من النباتات في المختبرات يمكن لاطباء القلب إعطاء جرعات دقيقة من هذه الادوية. الناس يمكنهم ان يكونوا متأكدين من ان تفعل كمية امنة للاستخدام. مواد أخرى مفيدة، او منتجات مصنوعة أيضا من الأعشاب، شامبو، الشاي، وصبار الالوة فيرا الجلد هي من المنتجات العشبية. الناس في جميع انحاء العالم تستخدم هذه المنتجات كل يوم.

Comprehension skills (مهارات الفهم)

Mark box a , b , or c with an X before the choice that best completes each sentence .

Recalling facts :

1-Herbs have been used to flavor food:	2-Herbs are often used to:	3-Herbs come from:
a)from time to time.	a)treat illnesses. <input type="checkbox"/>	a)mainly flowers.
b)for thousands of years. <input type="checkbox"/>	b)make food rot.	b)many kinds of plants. <input type="checkbox"/>
c)during the last 200 years.	c)fertilize gardens.	c)only leaves and stems.
4-something new in herbal medicine is:	5-Emperors Shen Nung and Huang Ti were two of the first people to study:	
a)the use of chamomile to ease pain.	a)herbs in Indian cooking.	
b)the scientific study of the chemicals in herbs. <input type="checkbox"/>	b)Chinese herbal medicine. <input type="checkbox"/>	
c)the use of chemical drugs instead of herbal medicine.	c)chemicals found in plants.	

الترجمة:

٥- كان الاباطرة شين نونغ وهوانغ تي اول اثنين من الناس درسا: أ-الأعشاب في الطبخ الهندي. ب-الادوية العشبية الصينية. <input type="checkbox"/>	٣- الأعشاب تأتي من: أ- أساس الزهور. ب- أنواع كثيرة من النباتات. <input type="checkbox"/>	١- الأعشاب وقد استخدمت لنكهة الطعام: أ- من وقت لآخر. ب- منذ الاف السنين. <input type="checkbox"/>
--	--	---

ت- خلال ال ٢٠٠ سنة الماضية.	ت- أوراق فقط وسيقان.	ت- المواد الكيميائية الموجودة في النباتات.
٢- الأعشاب وغالباً ما تستخدم لعلاج:	٤- شيء جديد في الطب العشبي:	
أ- الامراض. <input type="checkbox"/>	أ- استخدام البابونج لتخفيف الألم.	
ب- جعل الغذاء يتعفن.	ب- الدراسة العلمية للمواد الكيميائية في الأعشاب. <input type="checkbox"/>	
ت- تسميد الحدائق.	ت- استخدام العقاقير الكيميائية بدلاً من الادوية العشبية.	

Understanding ideas

(فهم الأفكار)

1-from the article, you can conclude that the use of herbs as medicine is:	2-people use herbs:	3-workers in laboratories can make exact doses of herbal medicines because:
a) a new idea.	a) only in China and Egypt.	a) they care more about sick people than those of long ago did.
b) an idea with a long history. <input type="checkbox"/>	b) in few parts of the world.	b) they are smarter than other people who work with herbal medicines.
c) an idea that was never popular.	c) in many parts of the world. <input type="checkbox"/>	c) they can take the medicine out of the herbs and measure its strength. <input type="checkbox"/>
4- from the article, you can conclude that herbs are:	5-Adding herbs to beauty products is:	
a) never harmful. <input type="checkbox"/>	a) a new idea.	
b) often flavorful.	b) something we don't do anymore.	
c) rarely used in cooking.	c) something that has been	

done throughout history.

الترجمة:

١- من هذه المادة، يمكنك ان تستنتج انه استخدام الأعشاب لدواء هو:	٢- الناس الذين يستخدمون الأعشاب:	٣- العمال في المختبرات يمكن ان تجعل جرعات دقيقة من الادوية العشبية بسبب:
أ- فكرة جديدة.	أ- فقط الصين ومصر.	أ- فإنهم يهتمون اكثر بالناس المرضى من هؤلاء الذي من فترة طويلة.
ب- فكرة مع تاريخ طويل. <input type="checkbox"/>	ب- أجزاء قليلة من العالم.	ب- أكثر ذكاء من الآخرين الذين يعملون مع الادوية العشبية.
ت- فكرة لم تكن شعبية ابداً.	ت- أجزاء كثيرة من العالم. <input type="checkbox"/>	ت- فإنها يمكن ان تأخذ الدواء من الأعشاب وقياس قوتها. <input type="checkbox"/>
٤- من هذه المادة يمكن استنتاج ان الأعشاب هي:	٥- إضافة الأعشاب الى منتجات التجميل هو:	
أ- ابدا ما تكون ضارة. <input type="checkbox"/>	أ- فكرة جديدة.	
ب- في كثير من الأحيان لذيد.	ب- شيء لا نفعه بعد الان.	
ت- نادرا ما تستخدم في الطبخ.	ت- هو ما تم القيام به على مر التاريخ. <input type="checkbox"/>	

Reading strategies:

1- recognizing words in context:

Find the word exact in the article. One definition below is closest to the meaning of that word. One definition has the opposite or nearly the opposite meaning .The remaining definition has a meaning that has nothing to do with the other two words. Label the definitions **C** for closest, **O** for opposite, and **U** for unrelated.

C a) correct or accurate.

U b) confused.

O c) incorrect or indefinite.

2- *Distinguishing Fact from Opinion*

Two of the statements below present facts, which can be proved. The other statement is an opinion, which expresses someone's thoughts or beliefs. Label the statements **F** for fact and **O** for opinion.

F a) too much of an herbal medicine can harm us.

O b) people in India have found the best ways to use herbs in cooking.

F c) the first people to use and study herbal medicine were from China.

3- *Making correct inferences*

Two of the statements below are correct inferences, or reasonable guesses, that are based on information in the article. The other statement is an incorrect, or faulty, inference. Label the statements **C** for correct inference and **I** for incorrect inference.

C a) Rainfall or hot weather can affect the strength of an herb.

I b) Herbs are produced only in the leaves of plant.

C c) many of the products we use every day contain herbs.

4- *Understanding main ideas* :

One of the statements below expresses the main idea of the article. Another statement is too general, or too broad. The other explains only part of the article; it is too narrow. Label the statements **M** for main idea, **B** for too broad, and **N** for too narrow.

N a) you may have herbal shampoo in your bathroom.

B b) people have used plants for thousands of years.

M c) Herbs have helped people in many ways for thousands of years.

الترجمة:

(١) اعثر على الكلمة الصلبة في هذه المادة أي العريف، الأقرب الى معنى الكلمة (C) عكس الكلمة تقريباً (O) ليس له علاقة بالكلمتين الأخرتين U

(a) **C** صحيحة او دقيقة.

(b) **U** مشوش.

(c) **O** غير صحيحة او غير واضح.

(٢) يعرض هنا : بيانات الواردة اما حقائق F او رأي O

(a) **F** الكثير من الادوية العشبية يمكن ان يضرنا.

(b) **O** وجد الناس في الهند افضل الطرق لاستخدام الأعشاب الى الطبخ.

(c) **F** الناس الذين كانوا اول من استخدموا الادوية العشبية في الصين.

(٣) اثنان من العبارات ادناه استنتاجات صحيحة C وغير صحيحة I

(a) **C** هطول الامطار او الطقس الحار يمكن ان يؤثر على قوة العشب.

(b) **I** يتم انتاج الأعشاب فقط من أوراق النباتات.

(c) **C** العديد من المنتجات التي نستخدمها كل يوم تحوي على الاعشاب.

(٤) تعبر احدى العبارات الواردة عن : M فكرة رئيسية. B واسعة، N فرعية.

(a) **N** قد يكون لديك شامبو عشبي في الحمام الخاص بك.

(b) **B** استخدم الناس الأعشاب لألاف السنين.



(c) M ساعدت الأعشاب الناس في طرق عديدة لألاف السنين.

Expanding vocabulary

Complete each analogy with a word from the box. Write in the missing word.

illnesses	Fragrances	rotting	climate	Laboratories
الامراض	روائح طيبة	تعفن	مناخ	مختبرات

1- **sounds**: bell:: Fragrances : perfume.

2-**fesh**: healthy :: rotting : unhealthy.

3-**toothaches**: dentist:: illnesses :doctor.

4-**population**: people :: climate : weather.

5-**classrooms**: teachers:: Laboratories : scientists.

الترجمة:

١- الأصوات: زهرة:: روائح طيبة : عطر.

٢- طازج: صحي:: متعفن : غير صحي.

٣- اوجاع الاسنان: طبيب اسنان:: امراض : طبيب.

٤- فصول دراسية: معلمون:: مختبرات : علماء.

انتهت الحاضرة

إعداد: سلام الخليل * آية اليافي * ولاء الأخص

